

XIL

design Giancarlo Vigni

Karol

XIL

Design Giancarlo Vigni

Rovere Sbiancato, Rovere tinto Cenere, Rovere tinto Wengè, sono le essenze per la struttura di Xil che abbina top e nuovi lavabi in pietre naturali, marmo Bardiglio, Travertino Romano. Questi i nuovi colori Karol.

Bleached oak, ash-stained oak and wenge-stained oak are the woods for Xil 's structure, which combines tops and new sinks in natural stone, Bardiglio marble, and Roman travertine. These are the new Karol colours.

Gebleichte Eiche sowie aschgrau und wengefärben gebeizte Eiche sind die Holzarten, die in Xil mit interessanten Tops und neuen Waschtischen aus Naturstein, Bardiglio-Marmor und römischem Travertin kombiniert werden. Die neuen Farben von Karol.

5



Mobile portalavabo sospeso nella larghezza di cm. 205 Finitura Rovere Sbiancato e Top Bardiglio con lavabi da appoggio "BACINELLA" in Bardiglio.
Teca in Rovere Sbiancato 79x79 h. x 25 profondità.

Above floor wall-mount sink base, 205 cm wide. Bleached oak finish and Bardiglio tops with "BACINELLA" abovecounter sinks in Bardiglio marble.
Shelf in bleached oak 79 x 79 h. x 25 deep.

Waschtischmöbel zur Wandmontage (Hängeversion), 205 cm breit, aus gebleichter Eiche und Top aus Bardiglio-Marmor mit Aufsatzwaschtischen "BACINELLA" aus dem gleichen Material.
Regal aus gebleichter Eiche B x H x T = 79 x 79 x 25 cm.





In Rovere tinto Wengè due contenitori del mobile Xil.
Top rosso Etrusco con lavabo sottopiano "MAX"
in acciaio inox.
Gli specchi 40x72 di altezza sono appoggiati
su una mensola unica in Rovere tinto Wengè.



Two wenge-stained oak Xil furniture containers.
Etruscan red top with undermount "MAX"
stainless steel sink.
The 40 x 72 cm mirrors rest on a single
wenge-stained oak shelf.

Die zwei Container der Linie Xil sind aus
wengefarben gebeizter Eiche.
Waschtischplatte aus Marmor "rosso Etrusco" mit
Unterbaubecken "MAX" aus Edelstahl.
Die Spiegel, 40 x 72 cm, liegen auf einem
Wandbord aus wengefarben gebeizter Eiche auf.







Le mensole in Rovere Sbiancato
Bleached oak shelves.
Wandborde aus gebleichter Eiche

Pagina precedente

Portalavabo a terra cm. 173,5 di larghezza, finitura Rovere Sbiancato con Top in Pietra Serena e lavabi rettangolari sottopiano, in ceramica.
Specchio con illuminazione integrata 79 x 79 cm. Finitura in Rovere Sbiancato
Le mensole anch' esse in Rovere Sbiancato sono profonde cm. 25.

Previous page

Free-standing sink base, 173.5 wide, bleached oak finish with Serena stone top and undermount rectangular ceramic sinks.
Mirror with built-in lighting 79 x 79 cm. Bleached oak finish. The shelves are also bleached oak and are 25 cm deep.

Vorige Seite

Waschtischunterbau mit Sockel, 173,5 cm breit. Finish gebleichte Eiche mit Waschtischplatte aus "Pietra Serena" und rechteckigem Unterbaubekken aus Keramik.
Spiegel mit integrierter Beleuchtung 79 x 79 cm. Finish gebleichte Eiche. Auch die Wandborde sind aus gebleichter Eiche gefertigt und 25 cm tief.

In Rovere tinto Wengè le teche con ripiano in cristallo cm.79 x 79 h. x 25 profondità.

The shelves are wenge-stained oak with glass shelves cm. 79 x 79 h. x 25 deep.

Die Regale mit Einlegeböden aus Glas bestehen aus wengefarben gebeizter Eiche, B x H x T = 79 x 79 x 25 cm.

Pagina successiva

Portalavabo sospeso cm. 205 finitura Rovere tinto Wengè con cestelli estraibili inseriti nel vano a giorno.

Top e alzatina h. 30 in pietra Trachite con lavabo sottopiano "Max" in acciaio inox.

Specchio a filo lucido 205 x 72 cm.

Previous page

Above floor wall-mount 205 cm sink base in wenge-stained oak finish with full pull-out drawers.

Top and raised edge h. 30 in Trachite stone with Max undermount stainless steel sink.

Mirror with fine ground edge finish, 205 x 72 cm.

Vorige Seite

Waschtischunterschrank Wandhängend, 205 cm breit. Finish wengefarben gebeizte Eiche mit ausziehbaren Körben

im offenen Fach. Waschtischplatte und 30 cm hoher Rückwand aus Trachyt mit Unterbaubechen "Max" aus Edelstahl.

Spiegel mit polierter Kante 205 x 72 cm.





Per Xil sono state disegnate ante con rivestimento in cuoio idrorepellente con cuciture di finitura in tinta.

Nella foto la versione in cuoio naturale;

I cassetti e cestoni di Xil, montati su guide in acciaio ad estrazione totale.

Doors were designed for Xil featuring water-repellent leather facings with same-colour stitching. The natural leather version is shown in the photo.

Xil pull-out drawers and are mounted on steel guides and can be fully extracted.

Für Xil wurden Türen mit einer Verkleidung aus wasserabweisendem Leder und gleichfarbigen Finishnähten entwickelt. Auf dem Foto ist die Ausführung in Naturleder zu sehen; Die Schubladen und Körbe von Xil sind auf ganz ausziehbaren Edelstahlführungsschienen montiert.

Pagina successiva

Portalavabo a terra cm. 142 Finitura Rovere Sbiancato e Cuoio Naturale.

Top Ankara Stone con lavabo assemblato nella stessa pietra.

Specchio con illuminazione integrata 142 x 79 cm.

Colonne in Rovere Sbiancato 47,5 x 173,5 h. x 25 profondità.

Previous Page

Standing sink base, 142 cm, bleached oak and natural leather finish.

Ankara Stone top with built-in sink of the same stone.

Mirror with built-in lighting 142 x 79 cm

Standing cupboards in bleached oak 47.5 x 173.5 h. x 25 deep.

Vorige Seite

Waschtischunterschrank mit Sockel, 142 cm breit. Finish gebleichte Eiche und Naturleder.

Waschtischplatte aus „Ankara Stone“ und integriertem Waschtisch aus demselben Stein.

Spiegel mit integrierter Beleuchtung 142 x 79 cm.

Säulen aus gebleichter Eiche B x H x T = 47,5 x 173,5 x 25 cm.







Xil è un mobile dal design inconsueto.

Si allontana volutamente dalle soluzioni che fino ad oggi sono state utilizzate nel bagno.

I forti spessori, il legno massello lavorato da abili artigiani, la disposizione della fiammatura lungo le cornici sia dei mobili che degli specchi, lo fanno diventare un oggetto "aristocratico" che non perde la funzionalità necessaria nella stanza del bagno.

Xil is a furniture piece with an uncommon design.

It intentionally transcends the solutions that have been used up to now in the bathroom.

The thick forms and solid wood worked by skilled artisans and the unique flame veneer finish of the trims in both the furniture pieces and the mirrors turn it into an "aristocratic" object that maintains the needed functionality of the bathroom area.

Xil ist ein Möbel von außergewöhnlichem Design.

Es entfernt sich bewusst von den Lösungen, die bis dato im Bad verwendet wurden.

Das massive Erscheinungsbild, das von geschickten Handwerkern bearbeitete Massivholz, die Anordnung der blumigen Maserung entlang der Möbel- und Spiegelrahmen verleihen dieser Linie eine „aristokratische“ Note, ohne ihr die für das Badezimmer erforderliche Funktionalität zu nehmen.







Portalavabo sospeso cm. 173,5 in Rovere tinto Cenere.
Top e lavabo "IMPLUVIO" in marmo Bardiglio.
Frontali in Cuoio Melanzana
Specchio con mensola in Rovere stessa finitura cm. 280 x 80 h.

Hanging vanity units cm. 173,5 in Rovere Cenere
Top and "IMPLUVIO" basin in Bardiglio marble
Doors in Aubergine leather
Mirror with shelf cm. 280 x 80 h in Rovere Cenere

Hänge Waschtischmöbel cm. 173,5 aus Rovere Cenere
Waschtischplatte und "IMPLUVIO" Becken aus Bardiglio-Marmor
Fronten aus Aubergine-Leder
Spiegel mit Ablage cm. 280 x 80 h. aus Rovere Cenere

I cassetti attrezzati di Xil rivestiti in Cuoio colore Melanzana.
Uno speciale trattamento del cuoio pieno fiore, lo rende
idrorepellente e resistente ai prodotti utilizzati nel bagno.

Xil's compartmentalised drawers are faced in aubergine
purple leather.
A special treatment of the full-grained leather makes it
water-repellent and resistant to bathroom cleaning products.

Die ausgestatteten Schubladen von Xil sind mit
auberginefarbenem Leder ausgekleidet.
Durch die besondere Behandlung ist das verwendete
Narbenleder wasserabweisend und resistent gegen alle
im Bad angewandten Produkte.

Menhir è un elemento assestante della collezione Xil, il top realizzato in un unico blocco di pietra Serena misura cm.142 x 58,5 x 15 altezza. La grande vasca di 82 cm. di larghezza è predisposta per due rubinetti. La struttura in essenza che sorregge il top è composta da due elementi estraibili con cesti e cassetti interni. (larghezza cm. 25,5 x 70 h. x 58 cm. di profondità). Le finiture disponibili sono: Rovere Sbiancato, Rovere tinto Cenere, Rovere tinto Wengè.

Menhir is an exclusive element of the Xil collection. The top made out of a single block of Serena stone (cm. 142 x 58.5 x 15 h). The large sink 82 cm wide can hold two faucets. The wood structure that supports the top is made of two with internal pull-out drawers. (cm. 25.5 w. x 70 h. x 58 cm deep). Available finishes are bleached oak, ash-stained oak and wenge-stained oak.

Menhir ist ein Einzelement der Kollektion Xil. Die Waschtischplatte ist aus einem einzigen Block des Natursteins "Pietra Serena" gehauen und hat folgende Abmessungen: 142 x 58,5 x 15 cm hoch. Innen mass des Waschbecken ist 82 cm breit und wurde für zwei Wasserhähne entwickelt. Die Holzstruktur, auf der die Waschtischplatte aufliegt, besteht aus zwei ausziehbaren Elementen mit Körben und Innenschubladen. (B x H x T = 25,5 x 70 x 58 cm). Folgende Finishmöglichkeiten sind lieferbar: gebleichte Eiche sowie aschgrau und wengefarben gebeizte Eiche.





MENIHR



Mobili dal forte spessore in legno Rovere Sbiancato con top in pietre naturali e vasche integrate.
Cassetti interni ed esterni montati su guide in acciaio con corsa frizione, vani polifunzionali,
chiusi da ante o da cestoni ad estrazione totale.

Creati con la forza e la passione per le cose che devono durare nel tempo.

Xil è un progetto di Giancarlo Vegini

Dimensioni:

Larghezza 79 - 110,5 - 142 - 173,5 - 205 / Altezza 86 / Profondità 58

Thick oak wood units combined with tops in natural stones and built-in basins.
Interior and exterior mounted drawers on steel, smooth-running guides, and multi-purpose
compartments, closed behind doors or with fully pull-out drawers.

Inspired by passion and great care for the things, meant to withstand the test of time.

Xil, by Giancarlo Vegini

Dimensions:

width 79 - 110,5 - 142 - 173,5 - 205 / height 86 / depth 58

Eichenmöbel von besonderer Materialstärke mit Waschtischplatten aus Naturstein und
Einbaubekken.

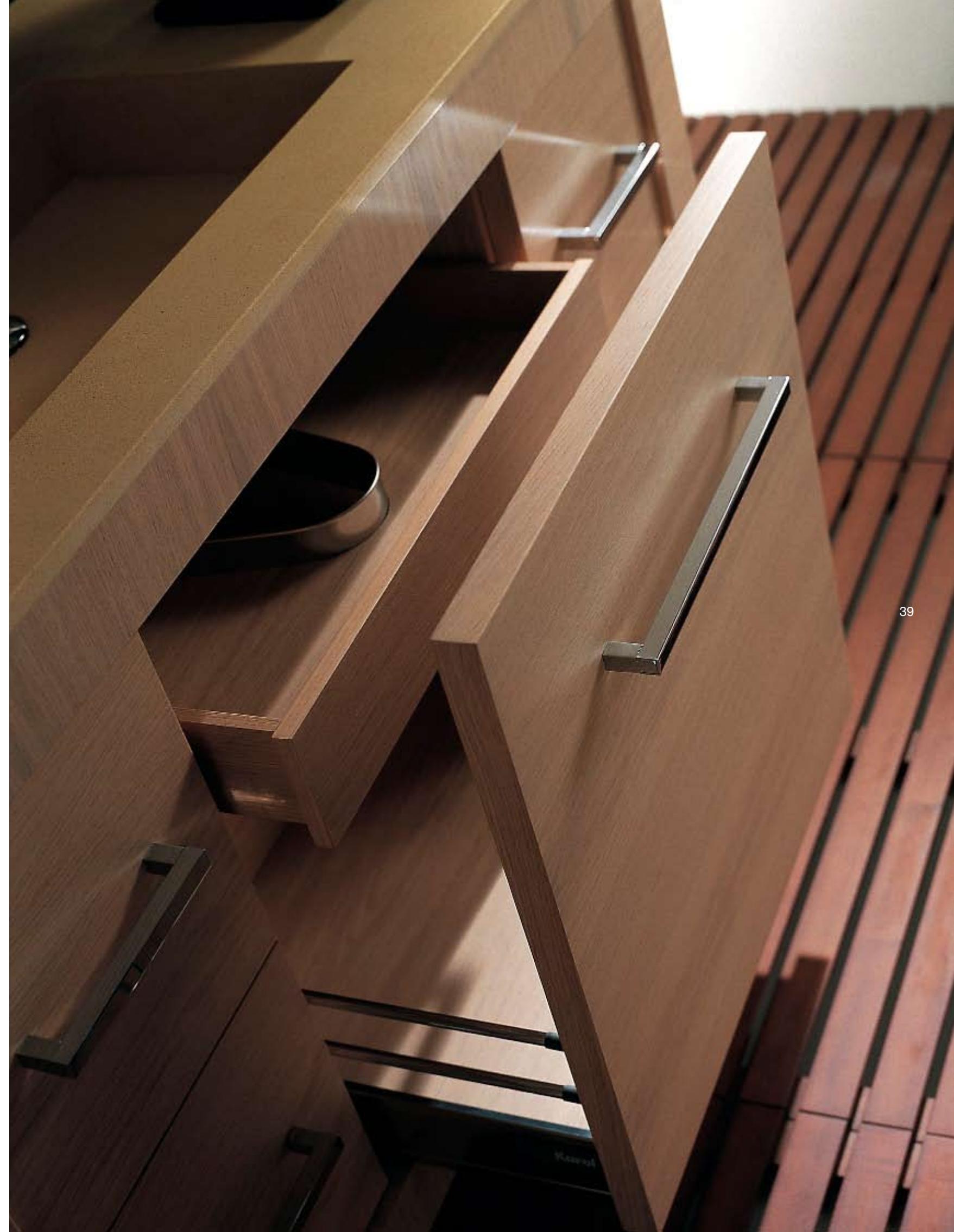
Auf Edelstahlführungsschienen montierte, leichtlaufende Innen- und Außenschubladen,
Mehrfunktionsfächer,
mit Türen oder mit ganz ausziehbaren Körben.

Entwickelt mit Kraft und Leidenschaft für die Dinge, die die Zeit überdauern sollen.

Xil ist ein Projekt von Giancarlo Vegini

Abmessungen:

Breite 79 - 110,5 - 142 - 173,5 - 205 Höhe 86 / Tiefe 58





Xil fa del contenimento la sua caratteristica peculiare:
cesti attrezzati, cassetti interni ed esterni sono in grado di
contenere tutto ciò che occorre.

Xil makes storage its special feature with compartmentalised
extractable elements and interior and exterior pull-out
drawers to store everything you need.

Das besondere Merkmal von Xil sind die vielfältigen
Aufbewahrungsmöglichkeiten: ausgestattete Vollauszüge,
Innen- und Außenschubladen, in denen
alle im Badezimmer benötigten Dinge Platz finden.



Portalavabo sospeso cm. 142 Finitura Rovere tinto Cenere
Top in acciaio inox con lavabo da appoggio "IMPLUVIO"
in Travertino Romano.
Specchio con mensola cm. 142 x 80 h.
Colonna con ripiani in cristallo e struttura in Rovere tinto Cenere
47,5 x 173,5 h. x 25 profondità.

Ash-stained oak above floor wall-mount sink base, 142 cm.
Stainless steel top with "IMPLUVIO" standing sink in Roman
Travertine.
Mirror with shelf cm. 142 x 80 h.
Column with glass shelves, 1 ash-stained oak structure
47.5 x 173.5 h x 25 deep.

Waschtischmöbel zur Wandmontage (Hängeversion),
aus aschgrau gebeizter Eiche, 142 cm breit.
Waschtischplatte aus Edelstahl mit Aufsatzwaschtisch
"IMPLUVIO" aus römischem Travertin.
Spiegel mit Wandbord, 142 x 80 cm hoch.
Regale mit Einlegeböden aus Glas und Korpus aus aschgrau
gebeizter Eiche B x H x T = 47,5 x 173,5 x 25 cm.



Top e lavabo "IMPLUVIO" in Travertino Romano
Top and "IMPLUVIO" sink in Roman Travertine.
Waschtischplatte und Waschtisch "IMPLUVIO"
aus römischem Travertin.





Xil sospeso cm. 142 di larghezza
in Rovere Sbiancato.
Top e lavabo "ONDA" in
Travertino Romano.
Specchio con illuminazione
integrata 142 x 79 Finitura
Rovere Sbiancato
Colonne in Rovere Sbiancato
47,5 x 173,5 h.

Xil above floor wall-mount 142
cm in bleached oak.
Top and "ONDA" sink in Roman
Travertine.
Mirror with built-in lighting 142 x
79 bleached oak finish, standing
cupboards in bleached oak
cm. 47.5 x 173.5 h.

Xil in Hängeversion aus
gebleichter Eiche, 142 cm breit.
Waschtischplatte und
Waschtisch "ONDA" aus
römischen Travertin.
Spiegel mit integrierter
Beleuchtung 142 x 79.
Finish gebleichte Eiche. Säulen
aus gebleichter Eiche
47,5 x 173,5 cm hoch.

Xil sospeso cm. 142 di larghezza in Rovere Sbiancato.
Top in cristallo traparente e vasca lavabo integrata
Specchio con illuminazione integrata 142 x 79 Finitura Rovere Sbiancato

Xil hanging cupborad cm. 142 in Bleached Oak.
Top with built-in basin in natural clear glass.
Mirror with light cm 142 x 79 in Bleached Oak.

Xil Hänge Waschtischmöbel cm. 142 aus gebleichter Eiche.
Platte mit integriertem Becken aus Transparentem Float Glas.
Spiegel mit Leuchte cm. 142 x 79 aus gebleichter Eiche.



Ante di XIL con rivestimento cuoio bianco

Il cuoio, disponibile in diversi colori (vedi pag 54) ha una finitura idrorepellente.
Le cuciture laterali in tinta esaltano la lavorazione tipica della selleria e della migliore
tradizione artigiana.

XIL Doors covered with white leather.

The leather used for the doors is available in different colours (see page 54) and
is water-repellent. The side seams are realized in the same colour of the door and
heighten the typical hand-made manufacturing of the best artisan tradition.

XIL Türen mit Lederverkleidung.

Die wasserabweisenden Ledertüren sind in mehreren Farben lieferbar (sehen Sie
bitte Seite 54) und ihre seitliche gleichfarbigen Finisnähten sind so gemacht, dass
sie die typische Bearbeitung der besten handwerklichen Tradition hervorheben.







COLORI E MATERIALI

Colors and Materials
Farben und Materialien

ABBINAMENTI MATERIALI
Material combining
Materialienkombinationen

Struttura
Rovere Sbiancato,
anta Cuoio Naturale

Body:
Bleached Oak

Korpus:
Eiche gekalkt



Anta Rovere Sbiancato
Front: Bleached Oak / Front: Eiche gekalkt

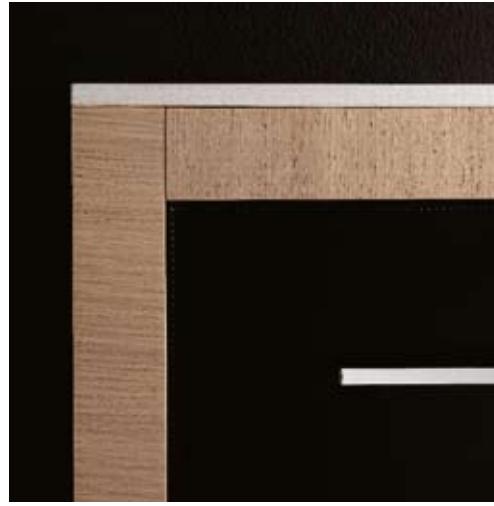


Anta Cuoio Naturale
Front: Natural Leather / Front: Natürliche Leder

ABBINAMENTI MATERIALI
Material combining
Materialienkombinationen



Anta Cuoio Grigio
Front: Leather in Grey colour / Front: Leder in Farbe grau



Anta Cuoio Nero
Front: Leather in black colour / Front: Leder in Farbe schwarz

Struttura Rovere
tinto Cenere

Body:
Ash-stained Oak

Korpus:
Eiche auf
Aschgrau gebeizt



Anta Rovere tinto Cenere
Front: Ash-stained Oak / Front: Eiche auf Aschgrau gebeizt



Anta Cuoio Naturale
Front: Natural Leather / Front: Natürliche Leder



Anta Cuoio Grigio
Front: Leather in Grey colour / Front: Leder in Farbe grau



Anta Cuoio Nero
Front: Leather in black colour / Front: Leder in Farbe schwarz

Struttura Rovere
tinto Wengè

Body:
Wengè- stained
Oak

Korpus:
Eiche auf Wenge
gebeizt



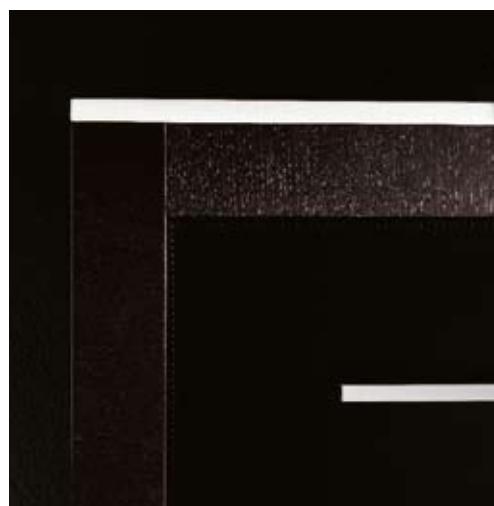
Anta Rovere tinto Wengè
Front: Wengè- stained Oak / Front: Eiche auf Wenge gebeizt



Anta Cuoio Naturale
Front: Natural Leather / Front: Natürliche Leder



Anta Cuoio Grigio
Front: Leather in Grey colour / Front: Leder in Farbe grau



Anta Cuoio Nero
Front: Leather in black colour / Front: Leder in Farbe schwarz



Anta Cuoio Melanzana
Front: Leather in Aubergine colour/ Front: Leder in Farbe aubergine



Anta Cuoio Bianco
Front: Leather in White colour/ Front: Leder in Farbe weiß



Anta Cuoio Melanzana
Front: Leather in Aubergine colour/ Front: Leder in Farbe aubergine



Anta Cuoio Bianco
Front: Leather in White colour/ Front: Leder in Farbe weiß



Anta Cuoio Melanzana
Front: Leather in Aubergine colour/ Front: Leder in Farbe aubergine



Anta Cuoio Bianco
Front: Leather in White colour/ Front: Leder in Farbe weiß

Con Xil, nel bagno, arrivano nuovi colori e nuovi materiali, nello stile Karol.

La struttura, caratterizzata da forti spessori, può essere realizzata in Rovere Sbiancato, Rovere tinto Cenere, Rovere tinto Wengè, a questa possono essere abbinate ante dello stesso materiale o rivestite in cuoio di diverso colore con cucitura di rifinitura in tinta.

Uno speciale trattamento del cuoio "pieno fiore" lo rende idrorepellente e resistente ai prodotti utilizzati nel bagno.

Xil revolutionizes the bathroom concept combining new colours and new materials, according with the Karol style.

The body, characterized by thick forms is available in Bleached Oak, Ash-stained Oak, Wengè- stained Oak.

Fronts are available either in the same finish as the body or covered by leather in different colours.

A special treatment makes "grain leather" water repellent and resistant against detergents currently used in the bathroom.

Neue Farben und neue Materialien werden in der Serie Xil eingeführt, im bekannten Karol-Design.

Der massive Korpus ist in den Ausführungen Eiche gekalkt, Eiche auf aschgrau gebeizt, Eiche auf Wenge gebeizt lieferbar.

Die Fronten sind in der gleichen Farbe des Korpus oder mit Leder in verschiedene Farben bezogen. Durch die Besondere Behandlung ist das verwendete Narbenleder wasserabweisend und resistent gegen alle im Bad angewandten Produkte.



TIPOLOGIE LAVABI

Basins available
Lieferbare Becken

Top e lavabo "ONDA" in Travertino Romano
Top and "ONDA" sink in Roman Travertine
Waschtischplatte und Waschtisch "ONDA"
aus römischem Travertin.

Per una personalizzazione mirata che renda possibile abbinamenti con stessi toni di colori o materiali, Karol permette di realizzare un progetto totale e coordinato potendo scegliere anche tra varie pietre per tutta la gamma dei lavabi. I materiali disponibili sono: Pietra Serena, Bardiglio Travertino Romano.

To give its customers an aimed personalization which makes possible different colours or material matching, Karol gives its customers the possibility to choose among a wide range of stone available also for the basins. The available stones are: Pietra Serena, Bardiglio and Travertino Romano.

Um ihren Kunden die Möglichkeit zu geben, mehrere Kombinationen zwischen gleichen Farbtönen und Materialien zu realisieren, bietet die Fa. Karol eine große Auswahl von Steinbecken an. Die lieferbaren Steine sind: Pietra Serena, Bardiglio und Travertino.



Lavabo "BACINELLA" in Pietra Serena realizzato anche in Bardiglio e Travertino Romano. Washing bowl "BACINELLA" in Pietra Serena, available also in Bardiglio and Travertino Romano. Waschbecken „BACINELLA“ aus Pietra Serena, lieferbar auch aus Bardiglio und Travertino.



Lavabo "TUSCANIA" in Pietra Serena realizzato anche in Bardiglio e Travertino Romano. Washing bowl "TUSCANIA" in Pietra Serena, available also in Bardiglio and Travertino Romano. Waschbecken „TUSCANIA“ aus Pietra Serena, lieferbar auch aus Bardiglio und Travertino.



Lavabo "CIRCO" in Pietra Serena realizzato anche in Bardiglio e Travertino Romano. Washing bowl "CIRCO" in Pietra Serena, available also in Bardiglio and Travertino Romano. Waschbecken „CIRCO“ aus Pietra Serena, lieferbar auch aus Bardiglio und Travertino.



Lavabo "IMPLUVIO" in Pietra Serena realizzato anche in Bardiglio e Travertino Romano. Washing bowl "IMPLUVIO" in Pietra Serena, available also in Bardiglio and Travertino Romano. Waschbecken „IMPLUVIO“ aus Pietra Serena, lieferbar auch aus Bardiglio und Travertino.



Lavabo "ONDA" in Pietra Serena realizzato anche in Bardiglio e Travertino Romano. Washing bowl "ONDA" in Pietra Serena, available also in Bardiglio and Travertino Romano. Waschbecken „ONDA“ aus Pietra Serena, lieferbar auch aus Bardiglio und Travertino.



XIL

Design: Giancarlo Vigni

Art direction image: Roberto Niccolai

Concept: NK

Photo: Stefano Tonicello

styling: Paola Annunziata

Engineering prodotto: Riccardo Malquori

Direzione Strategica: Egisto Passalacqua

Reproduction: Mani Fotolito

Print: Tap Grafiche

Ringraziamenti:

Bassetti - Rescaldina (Milano)

Lumiere - Certaldo (Firenze)

L'Erbario Toscano - Camaiore (Lucca)

Acca Kappa - Treviso

Bucciarelli - Poggibonsi (Siena)

Fantechi - Rosano (Firenze)

© Karol srl

Loc. Belvedere

56034 Colle Val d'Elsa (Siena) Italy

tel (+39) 0577.90.571

fax (+39) 0577.93.022

www.karol.it

e-mail: karol@karol.it

Tutti i diritti riservati © Karol srl 2008